

الدرس-8

المضاف والمضاف إليه و الضمائر

في هذا الدرس، سوف نتعلم عن المضاف والمضاف إليه و الضمائر بالتفصيل. لكن قبل أن نبدأ في ذلك، نراجع الدرس السابق.

تعلمنا في الدرس السابق أن هناك نوعين من الإناث: الأنثى لذي روح و الأنثى لغير ذي روح. في الأنثى لذي روح تعلمنا أن هناك بعض العلامات التي قد تساعدنا في تحويل شيء إلى الأنثى. وهذه كالتالي:

- 1) بعض الإناث تختلف تمامًا عن الذكور.
- 2) نضيف "هـ" الكلمة التي هي مذكر وعادة ما تكون هذه الكلمات مشتقة من اللغة العربية وتعمل كفاعل.
- 3) إذا تنتهي كلمة تستخدم للمذكر بـ "ا" أي "الف" باللغة الأردية، في هذه الحالة، سنقوم بتغيير "ألف" إلى "ي" لتحويل ذلك الشيء إلى أنثى.
- 4) هناك بعض الأشياء الحية تستخدم دائمًا كمذكر فقط.
- 5) هناك بعض الأشياء الحية نستخدمها دائمًا كإناث.

ثم تعلمنا عن الإناث لذي غير روح:

1. الاسم الذي ينتهي بـ "الف" أو "هـ"، نعتبره عمومًا مذكرًا.
2. أسماء الأيام تستخدم للذكور باستثناء "الخميس" وهو "جمعرات".
3. يستخدم كل شهر كمذكر ما عدا "يناير، و فبراير، و يوليو، و مايو. (جنوري، فروري، جولائي، مئي)
4. يستخدم المعادن كمذكر باستثناء الفضة " (چاندی) " باللغة الأردية.
5. الكلمة التي تنتهي بـ "ي" في الأردية فهي عادة تستخدم أنثى.
6. نستخدم أسماء النجوم والمجرات كمذكر باستثناء كلمة "الأرض" وهي (زمین) باللغة الأردية.
7. عادة الكلمة التي تنتهي بـ "يا" نستخدمها كأنثى.
8. تستخدم أسماء الكتب واللغات والصلوات دائمًا كأنثى.
9. الأشياء غير ذات الروح التي تنتهي "ت"، تستخدم عادة كأنثى.
10. جميع الكلمات المشتقة من اللغة الفارسية وتنتهي بالصوت "ش"، تُستخدم عمومًا كالأنثى.

التمرين

الآن نحل التمرين. في هذا التمرين، سترى فقط أسماء الأشياء وستقرر إذا كانت مذكرًا أم أنثى ولكن قبل ذلك، يجب عليك مراجعة الدرس السابق عن المذكر والأنثى وفهمه بشكل أفضل لكي لا تخطأ. التمرين موجود في الفيديو.

الدرس الجديد

الآن سنبدأ الدرس الجديد. في هذا الدرس، سوف نتعلم عن المضاف و المضاف إليه بالتفصيل. قبل أن نبدأ، يجب أن نعرف ماذا يعني المضاف و المضاف إليه. نحن نستخدم هذه الحالة للملكية. تنطبق حالة الملكية على الأسماء والضمائر. مع الاسم، عادة ما يتم إظهار حالة الملكية أولاً بذكر المضاف ثم صاحب أو مالك ذلك الشيء. أما ضمائر الملكية في العربية فهي "لك" و "له" و "لها" و "لهم" وما إلى ذلك.

قبل أن ندخل في عمق المضاف و المضاف إليه، يجب أن نعرف ثلاثة أصوات حيث سيكون من المفيد جدًا فهم الدرس دائمًا بسهولة. هذه الأصوات الثلاثة هي:

Aa	ا
Ee	ى
Ey	ے

(I/aa)

يستخدم هذا دائمًا مع المذكر المفرد.

ى ee

يستخدم هذا دائمًا مع الأنثى (المفردة والجمع).

ے ay

يستخدم هذا لثلاثة معاني:

- ✓ مع المذكر المفرد للاحترام.
- ✓ مع المذكر الجمع.
- ✓ مع المذكر المفرد، عندما يكون هناك حرف الجر مع المضاف إليه.

كيف تستخدم المضاف و المضاف إليه في الأردية:

بناءً على الأصوات المذكورة أعلاه، نستخدم ثلاث كلمات في حالة الملكية. هذه الكلمات الثلاث هي:

Kaa	كا
Kee	كى
Key	كے

تستخدم هذه الكلمات في حالة الملكية. في اللغة العربية أو لا نقول المضاف، ثم المضاف إليه. مثلاً: كتاب زيد. في هذه الكلمات "كتاب" يسمى "المضاف" وهو الشيء المملوك و "زيد" يسمى "المضاف إليه"، و هو صاحب الكتاب أو مالكه. وفي اللغة الأردية في حالات الملكية، أولاً نضع صاحب الشيء أو مالكه وهو يسمى مضاف إليه بالعربية، ثم نضع "كا، كي، كے" حسب القاعدة. بعد ذلك نضع الشيء أو المملوك، وهو يسمى بالمضاف في العربية. في هذه الحالة، ستكون البنية في المضاف و المضاف إليه كالتالي:

المالك (المضاف إليه) + كا / كي / كے + المضاف

الآن تعالو نرى الأمثلة:

أخو زيد

"زيد" مضاف إليه و "الأخ" مضاف. في هذه الحالة سنقول باللغة الأردية:

زيد کا بھائی

Ziad ka bhai

کتابہ His book.

"ه" مضاف إليه و "الكتاب" هو المضاف، وفي هذه الحالة نقول:

اسکی کتاب

Uskee kitaab

کیف تستخدم کی / کے / کا؟

الآن نتعلم متى نستخدم كا ومتى نستخدم كي ومتى نستخدم كے:

Kaa کا

نستخدمه عندما يكون المضاف مذكراً ومفرداً. كما نقول:

ابنه:

اس کا بیٹا uskaa bayta

مدرستها:

اس کا مدرسہ uska madarsa.

بیٹھم:

ان کا گھر unka ghar

:أخو زید

زید کا بھائی Zaid ka bhai.

:ثیاب ثناء

ثناء کا کپڑا Sana kaa kapda.

في هذه الأمثلة، نرى أن "بیٹا، مدرسہ، گھر، بھائی، کپڑا" هي المضاف وهو مذكر و مفرد ولهذا السبب استخدمنا کا.

ملاحظة: تذكر دائمًا، أنه عند استخدام "کا و کی و کے"، دائمًا نعتبر المضاف أي الشيء، وليس المضاف إليه أي المالك، كما رأيت في الأمثلة أعلاه أن "ثناء، وها" أنثى، ولكننا استخدمنا "کا" لأن "کپڑا" و "مدرسة" هذان مضافان هذان مذكر و مفرد.

kee کی

نستخدمها دائمًا مع الأنثى (المفردة والجمع). كما نقول:

:سیارته

اس کی کار uski car

:مرکبتھا

اس کی گاڑی uski gadi

:أهمهم/أمهن

ان کی ماں unki maa

:أخت زید

زید کی بہن zaid ki bahen

:ابتسامة نور

نور کی مسکراہٹ noor ki muskurahat

:کتاب عبد اللہ

عبد اللہ کی کتابیں Abdullah ki kitabain.

في هذه الأمثلة نرى أن "کار، گاڑی، ماں، بہن، مسکراہٹ و کتابی" هي أنثى، ولهذا استخدمنا كلمة "کی" معها.

کے Kay:

نستخدم هذه لأربعة معاني:

أولاً: مع الجمع (المذكر)، مثلاً:

بيوتهم/بيوتهن:

ان کے گھروں unkey gharon

أخوانه:

اس کے بھائیوں uskay bhayion

أثوابه:

اس کے کپڑوں uskay kapdon.

في هذه الأمثلة "گھروں، کپڑوں و بھائیوں" هي الجمع المذكر ولهذا السبب استخدمنا كلمة "کے" معها.

ثانياً: مع المفرد المذكر للاحترام. كما نقول:

أبوه/أبوها:

اس کے ابو uskay abbo

عمه/عمها:

اس کے چچا uskay chacha

جد زيد:

زيد کے دادا، زيد کے نانا zaid kay dada/nana

في هذه الأمثلة، نرى أن "ابو، چچا، و دادا / نانا" مفرد مذكر، لكننا نحترمهم، ولهذا استخدمنا كلمة "کے" معهم.

ثالثاً: عندما يكون هناك أي حرف الجر مثل "دائیں / بائیں / میں / اوپر / نیچے" مع المضاف، و يكون هذا المضاف مذكراً و مفرداً، في ذلك الوقت سنستخدم (کے)، على سبيل المثال:

على رأسه:

اس کے سر پر uskay sar per

على كتفه:

اس کے کندھے پر uskay kandhey meyn

من حقیبتہ

ان کے تھیلے/جھولے سے unkay thailay/jholay sey

في هذه الأمثلة نرى أن "سر" هو مضاف و المعنى الأصلي لـ "رأسه" سيكون "اس کا سر" ولكن نرى أن "سر" هو مفرد مذكر ومعه يوجد حرف جر، و هو "پر" بمعنى "على"، لذلك غيّرنا "اس کا سر" إلى "اس کے سر". فنقول دائماً "اس کے سر پر" وليس "اس کا سر پر". ونفس الشيء ينطبق على "کندھ، جھولے / تھیلے".

ملاحظة: تذكر دائماً أننا نستخدم دائماً "کی" عندما يكون المضاف أنثى. على سبيل المثال، لو قلت: "في كتابه" في هذه الحالة سنقول: "اس کی کتاب پر" وليس "اس کا کتاب پر" أو "اس کے کتاب پر" رابعاً: عند وجود المضافين في وقت واحد. وهذا يسمى بـ "مضاف در مضاف" باللغة الأردوية، كما نقول: مفتاح غرفة زيد.

هنا نرى أن المفتاح للغرفة، والغرفة بالفعل مرتبطة بزيد. بهذه الطريقة، هناك شيان مملوكان في وقت واحد، الأول "الغرفة" التي تتعلق بـ "زيد" وهذا هو الأول المضاف، والثاني هو "المفتاح" لـ "الغرفة" وهذا هو المضاف الثاني. فإذا جمع المضافان في وقت واحد ويكون المضاف الثاني مذكراً، فسنستخدم (کے). أمثلة أخرى:

زيد کے بھائی کی چابی۔

Zaid kay bhai ki chabee.

مفتاح أخ زيد

زيد کے بھائی کا گھر۔

Zaid kay bhai ka ghar.

منزل أخ زيد.

في اللغة الاردوية مع المضاف الأول نستخدم "کے" ومع المضاف الثاني نستخدم "کا / کی / کے" وفقاً للقاعدة التي تعلمناها من قبل.

الخلاصة:

ما تعلمناه حتى الآن هو أننا في المضاف و المضاف إليه نستخدم البنية التالية:

المالك (المضاف إليه) + کا، کی، کے + المضاف

تعلّمنا أيضًا أننا في حالة التملك نستخدم ثلاث كلمات وهي:

کا، کی، کے

Kaa کا

کا: يستخدم عندما يكون المضاف (الشيء) مذكر ا ومفردًا.

kee کی

کی : يستخدم هذا مع الأنثى المفردة و الجمع.

Kay: کے

نستخدم هذه لأربعة معان:

أولاً: الجمع المذكر.

ثانيًا: يستخدم هذا مع المذكر المفرد للاحترام.

ثالثًا: عند وجود أي حرف جر مع المضاف ويجب أن يكون المضاف مذكرا.

رابعاً: عند وجود المضافين في وقت واحد. و هذا سيمى ب مضاف در مضاف.

مفردات:

الضمائر (مضاف إليه)

الآن سوف نتعلم بعض الكلمات والمعاني للضمائر (مضاف إليه):

هـ/ها: His/her

Uskaa اس کا

uskee اس کی

uskay اس کے

اس کا : uskaa

عندما يكون المضاف إليه مذكرا ومفردًا، فإننا نستخدم "اس کا" كما نقول:

uskaa Qalam اس کا قلم

His/her pen قلمہ/قلمہا

uskee : اس کی

عندما يكون المضاف إليه مؤنثا سواء المفرد أو الجمع، فإننا نستخدم "اس کی" كما نقول:

uskee bahen اس کی بہن

His/her sister أختہ/أختہا

Uskee kitabain اس کی کتابیں

His/her books کتبہ/کتبہا

Uskay : اس کے

نستخدمها لأربعة معان:

أولاً: عندما يكون المضاف إليه مذكرا و الجمع. كما نقول:

uskay baigs/thaily اس کے تھیلے، بیگ

His/her bags حقائبہ/حقائبہا

ثانياً: عندما يكون المضاف إليه مذكرا ومفرداً، ونريد احترامه، كما نقول:

uskay abboo اس کے ابو

His/her father أبوہ/أبوہا

ثالثاً: أن يكون المضاف إليه مذكرا، ولكن دخل عليه حرف الجر. كما:

uskay maiz per اس کے میز پر

On his/her desk علی مکتبہ/مکتبہا

رابعاً: نستخدمها مع المضاف الأول عند وجود المضافين في وقت واحد بشرط أن يكون المضاف الاول مذكراً. كما نقول:

اس کے گھر کی چابی Ukay ghar kee chabee
مفتاح بيته/مفتاح بيتها The key of his/her home

Their: هن/هم

ان کا Unkaa

ان کی Unkee

ان کے unkay

نستخدم هذه المعاني بنفس الاختلافات التي تعلمناها في "اس کا" و "اسکی" و "اسکے".

الأمثلة:

ان کا قلم unkaa Qalam

قلمهم/قلمهن Their pen:

ان کی کتاب unkee kitab

کتابهم/کتابهن Their book:

ان کے ابو unkay abboo

أبوهم/أبوهن Their father:

Your: كِ/كِ

لها ثلاثة معان:

مع الاحترام:

آپ کا Aapkaa

آپ کی Aapkee

Aapkay

آپ کے

بدون الاحترام:

Tumharaa

تمہارا

Tumharee

تمہاری

Tumharey

تمہارے

عند الغضب أو مع الصديق الحميم:

Tera

تیرا

Teri

تیری

Teray

تیرے

نستخدم هذه المعاني بنفس الاختلافات التي تعلمناها في "اس كا" و "اسكي" و "اسك".

الأمثلة:

apkaa/tumharaa/tera/Qalam تیرا قلم، آپ کا قلم، تمہارا قلم

Your pen: قلمك/قلمك

apkee/tumharee/teri kitab تیری، تمہاری، آپ کی کتاب

Your book: کتابك/کتابك

apkay/tumharay abboo/ آپ کے، تمہارے، تیرے ابو

Your father: أبوك/أبوك

Your: کم/کن

تستخدم لمعنيين:

مع الاحترام:

Aap sab kaa آپ سب کا

Aap sab kee آپ سب کی

Aap sab kay آپ سب کے

بدون الاحترام:

Tum sab ka تم سب کا

Tum sab kee تم سب کی

Tum sab kay تم سب کے

My: ي

Mayra میرا

Mayree میری

mayray میرے

نستخدم هذه المعاني بنفس الاختلافات التي تعلمناها في "اس کا" و "اسکی" و "اسکے".

الأمثلة:

meraa Qalam میرا قلم

my pen: قلبي

meree kitab میری کتاب

my book کتابي

merey abboo میرے ابو

my father أبي

نا: Our

Hamaaraa ہمارا

Hamaaree ہماری

hamaaray ہمارے

نستخدم هذه المعاني بنفس الاختلافات التي تعلمناها في "اس كا" و "اسكي" و "اسكے".

الأمثلة:

hamaraa Qalam ہمارا قلم

our pen قلمنا:

hamaree kitab ہماری کتاب

our book کتابنا

hamaray abboo ہمارے ابو

our father اَبونا

الجمال المستخدمة يوميا:

الآن سوف نتعلم بعض الجمل المهمة التي نحتاجها في حياتنا اليومية.

نعم	Jee/jee han	ہاں، جی ہاں
لا	Nahin/jee nahin	نہیں، جی نہیں
نعم، بالطبع	Jee zaroor	جی ضرور
كلا	Hargiz nahi	ہرگز نہیں
جيد.	Acchi bat hai	اچھی بات ہے۔
جيد جدا.	Bahut achchi bat hai.	بہت اچھی بات ہے۔
مرحبًا.	Khush aamdeed	خوش آمدید۔
أنت مرحبا بك.	Aapka istiqbal hai	آپ کا استقبال ہے۔

التمرین:

الآن سنأخذ التمرين، يرجى فهم الدرس بشكل صحيح قبل أن تبدأ في حل التمرين؛ لأنه مبني على الدرس الذي تعلمناه آنفاً.

1. والدي مريض (بیمار) اليوم.
2. بالأمس (كال كل) لم تكن أخت شيام (بهن) حاضرة في الفصل.
3. كتاب ريحان على الطاولة.
4. كانت والدة عائشة هناك.
5. كان مفتاح أخي في الجيب (جيب).
6. كانت واجباتهم المدرسية (مدرسة كام اسكول كام) غير كاملة.
7. قلمه في حقيبتي.
8. منزلها ليس بعيدا (دور) من هنا.
9. سيارتك جميلة (خوبصورت).
10. لم يكن ابني مجتهداً (محنتي).
11. أبنائنا أطباء.

المفردات

مريض (بیمار)، بالأمس (كل)، أخت (بهن)، الجيب (جيب)، واجبات مدرسية (اسكول كام/يوم ورك)، بعيدا (دور)، جميلة (خوبصورت)، مجتهداً (محنتي).

انتهى

من فضلك لا تبدأ الدرس التالي حتى تراجع هذا الدرس وتفهمه بالكامل. راجع هذا الدرس، و حل التمرين، وأيضاً اقرأ الدرس التالي قبل أن تبدأ في مشاهدة الفيديو للدرس التالي، سيساعدك هذا على فهم الفيديو بطريقة أفضل.